se accedocat en pup a saina underination v publement desde el primer momanio, cuidar de

Ano 20 translation

Mahon, miércoles 10 Octubre 1900.

Elseneral furshaying, con trananta ADD A SERCION PULLFICATO MAR

quo el tegore elevado a un millón de

edultares, no cayera on manos de la

stole and the state pulle of the settle

entite ourselessentent out no admin

ted subadon segundos endender ena

ane solav sib solaida sol solat 14 2011

Si Paraiso hiciera política, sería política republicana. Pero Paraiso no hace política. ¿Qué hace pues Paraiso? Alguna cosa más alta, más noble más grande, más pura ¿Cuát? Procurar el bien de la patriadimies sog nab saudizore

Conste que no siento hacia el Sr. Paraiso ninguna especie de animadversión. A titula de encarnación de la protesta de los que pagan contra los que cobran, merece mi más viva simpatía. «Sed magis amica véritas». ¿Por qué era republicano. Paraíso y hacia política republicana antes de que la Union Nacio nal viniera al mundo? Por conveniencia no debia de ser; la calidad de republicano no es ningum negocio. Seria por capricho, por amistad, por compremiso, por condescendencia. ¿Quién sabe. Que no era por patriotismo él hoy lo declara. Porque si ahora sacrifica sus ideas al bien de la patria, es evidente que antes ha sacrificado el bien de la patria a sus ideas.

El hecho tendría explica ción si Paraíso se declarase desengañado. Nada contra esto podría objetarse Cada eual aprecia á su manera las lecciones de la experiencia. Ofuscado por la utopia republicana la calástrofe monárquicade habría devuelto da elara visión de las cosas. Pero, no Paraiso sigue siendo republicano, un republicano teórico, platónico, lírico, un republicano «in partibus in fidelium», un republicano sin República Y siendo así, no hay escape. Su presente condena su pasado. Su conducta de hoy es la critica más acerba de su conducta de ayer. Si ahora es indiferente por patriotismo tiene que ser, porque antes fuera republic cano simpéliog caradaun ou arquasi

Paraiso quiere un imposible. Quiere que la política no intervenga en los asuntos de interes general. Tan luego

como en tales asuntos la política interviene es, según él, cosa perdida. Pero si la política no se mete en lo que al interés general afecta, ¿en qué se meterá? ¿Abrirá tienda? ¿Pondra posada? ¿Venderá rábanos? ¿Fabricará espejos? La política retirándose á la vida privada es una concepción extravagante que no cabe en cerebro humano. No se necesita ser muy leido para saber que política viene del griego «polis», latino «civitas», ciudad, comunidad, colectividad de hombres, que viven sujetos á una misma autoridad v obedeciendo á las mismas leyes. Si la política no es la recta gestión de los intereses comunes ¿qué demontres es la política?

Todos sabemos la respuesta. Política es el arte de vivir sin trabajar, el medio de enriquecerse à costa ajena, la Celestina de todas las impurezas, ei mercado de las conciencias. Política es sinónimo de codicia de poder, interés de partido, pasión de bandería, intriga, favoritismo, compadrazgo. Política es la habilidad de explotar á cada uno por medio de la fuerza de todos. Política es la astucia, la mentira, el engano. Política se llama aquella esfera de la vida en que reinan todos los vicios sin mezcla alguna de virtud.

Donde esto es la política, amigo D. Basilio, ¿qué será lo demás? ¿Es que el político viene de otra parte, nace de otra suerte, se desarrolla en otro medio que el resto de los mortales? De la masa social procede, en la masa so cial se apoya, de ella toma su fuerza y su prestigio. Enferma está la sociedad que produce la corrupción, como está enfermo el cuerpo cuando produce pus. A despecho de todas las sofisticaciones, el politico es siempre, por la indoie misma de su función. un hombre representativo. Cada pueblo tiene los políticos que engendra. La sociedad que maldice de la política se parece à la vieja del romance cuando arrojaba el espejo en lugar de arrojar la Cara fuer out a wight our cases seise

Si eso es aqui la politica, lo mejor sería prescindir de ella. Pero no se puede. Paraiso no comulga con los desvarios de los que suenan en sociedades desprovistas de toda ley y huérfanas de todo gobierno Qué hacer entonces? ¿Será el retruerse de la politica el medio para mejorarla? No clama el sentido común que, si los hombres rectos abandonan la casa pública, esta caerá forzosamente en manos de los que no lo son? Meterse en el claustro podrá ser gran virtud, pero lo es todavia mayor vivir sin pecado en el siglo. No es maravilla que esté limpio quien huya del fango. la gracia es tá en atravesar el pantano y no mancharse.

No venimos aquí a hacer política; es una frase hecha que, en el espíritu de los que la pronuncian ó la escuchan equivale à la siguiente: esta es una casa honrada; aquí no se consienten trapisondas, ni se roban relojes. Suele suceder, sin embargo, que allí donde esa frase se pronuncia, se hace política y à veces de la peor especie. La tal protesta se asemeja mucho à la contenida en algunos anuncios: «se desea dos ó más caballeros con asistencia ó sin ella; no es casa de huéspedes. Paraíso se ha dejado coger en las mallas de tamaña vulgaridad. El no quiere hacer política, eso no. Pero quiere introducir en el presupuesto una economía de cien millones, cambiar las bases de que se derrame mas sungre, se han la tributación, orientar en otra dirección las fuerzas nacionales, transformar de arriba abajo la administración del Estado. Como se las arreglara el hombre para lograr todas estas cosas sin hacer política, será cosa digna de vertanneit annam agai acanio mod sai ardus adrevillona sera

No, no reneguemos de la política. Por bajo que haya caido debe ser respetable à nuestros ojos. Ella está santificada por la sangre de nuestros padres. Ella ha inspirado la fe, el entusiasmo, el sacrificio. Ella compite con la religión como inspiradora de las grandes abnegaciones. Ella ha arrastrado siempre mucho oro entre su corriente de cieno. No soy yo de

los que rieron la cuchufleta del «madapolán sensible». Venero profundamente à la industria (c. p. b.) y en presencia del comercio me quito el cráneo. Pero no conozco á sus martires, mientras mi memoria está henchida del martirologio político. Aun en estas horas de decadencia, tan lejanas de los tiempos heróicos ¿no ha conocido Paraíso gentes que han hecho á las ideas el sacrificio de sus conveniencias, de su carrera, de su porvenir, de su fortuna ya que no el de su vida? Ciego está si no los ha visto. Buen observatorio es para tales observaciones un partido republicano. Y yo me holgara de saber cuantos industriales y comerciantes existen por esos mundos que hayan permanecido más de veinticinco años oficiando de meritorios.

Hagamos política. Es un noble y digno quehacer. Cuanto más corrompida se halle más necesitará que concurran á purificarla los hombres de buena voluntad.

ALFREDO CALDERÓN. (La Publicidad.)

SECCION DE NOTICIAS

SUDER OF STORE STORE BUILDING WOOD

Lo que hasta hace poco tiempo era conflicto chino internacional ha venido à convertirse ahora en conflicto chino-alemán, siendo de bastante buen augurio la circunstancia de que, para ver si se llega à un arreglo sin puesto en comunicación directa el emperador Guillermo de Alemania y el que lo es del vasto territorio chino.

El monarca chino empieza por quererse ganar las simpatias y protección de Guillermo II, repudiando al principe Tuan y demás cabecillas principales de la insurrección boxer, à los que impondra un castigo religioso, que es lo más terrible que imaginarse pueda en el Caleste imperio, y deja, por fin, entrever la esperanza de regresar à Pekin bajo la garantia de que protegera la existencia y los actos del monarca chino el conde de Waldersee.

El emperador Guillermo está, á lo que parece, poco conforme en lo de un castigo religioso, y quiere que los cabecillas de la insurrección boxer s los asesinatos de los extranjeros sean castigados á la europea, es decir, de una manera más positiva, como sería la horca, la decapitación, o, casudo menos, que sean fusilados.

fama, tiene el condo de Waldersee y teniendo en cuenta los grandes deseos que de paz tienen ya los mismos chi nos, es fácil que Alemania y China lleguen à entenderse en la cuestión de detalles, y empiecen de una vez las negociaciones de paz por un lado y por otro la pacificación de ciertas partes del imperio, en donde hay todavía señales evidentes de que existen insurrectos boxers.

Quedan todavia en la cuestión chi
na dos puntos bastante nebulosos,
que son: el saber si entre la emperatriz viuda regente y el emperador
existo ó no buen acuerdo y ver en
qué parará esa especie de hostilidad
oculta que parece tienen Rusia, Francia y los Estados Unidos al coude de
Waldersee.

Mientras entre los aliados axista, que no hay duda de que existe en el fondo un verdadero dualismo, no ha brá medio de que quede resuelta la cuestión chino-internacional ó chino-alemana, como quiera ilamársela.

Las noticias de última hora se reducen à la confirmación oficial de que el principe. Tuan ha sido degradado, que Inglaterra en lo de China se ha puesto decididamente al lado de los alemanes, que se ha aplazado hasta el día 6 del corriente la salida de las columnas de tropas internacionales para Pao Ting Fou, quedando resuelto que la que salga de Pekin vaya mandada por el general inglés Gasclee y la que saldrá de Tien Tsin vaya à las órdenes de un general alemán.

Telegrafiau, finalmente, de Taku que, con destino à Manila, abaudo nan el territorio chino 4.000 soldados de fuerzas norteamericanas.

El saqueo de Tien-Tsin

MORROLLO CLOSELLA

Según un corresponsal americano

Son verdaderamente sensacionales los pormenores que transmite al New York Heralds, sobre el saqueo de Tien Tsin su corresponsal mister Jhon F. Bass, que se halla incorporado al cuartel general americano.

A continuación traducimos los principales párrafos de una carta escrita por dicho corresponsal al día siguiente de caer Tien Tsin en poder de las tropas aliadas.

Es un error suponer—dice mister Bass—que la guerra en el siglo XIX difiere de la que se hacia en la Edad Media, ó que los hombres, cuando vulneran las leyes sociales establecidas para la protección reciproca, y que se degüellan mútuamente, en virtud de un estado de guerra, está refrenados por los sentimientos humanitarios ó por las prescripciones de los Congresos internacionales.

Cuando el bombardeo de Taku, los buques rusos, después de rendidos los fuertes, hicieron fuego sobre un junco, á bordo del cual se encontraban varios pacíficos trabajadores del muelle. Zozobró la barquilla, y los que no se ahogaron murieron acribillados à balazos.

Las tropas rusas entraban en las ciudades inmediatas à la linea férrea y daban muerte à todos sus habitantes, sin excepción. El incendio terminaba después la escena de la carniceria.

Respecto à Tien Tsin, debo decir, ante todo, que les fuerzas internacio-

les, exceptuando à los japoneses, han robado, saqueado y hecho presa de las llámas la casi totalidad de la ciudad china, y con mayor ensañamiento las propiedades de las gentes neutrales, de los comerciantes amigos de los europeos y aun algunos edificios de las Concesiones.

En esa obra de destrucción y de saqueo han colaborado las tropas internacionales, los «coolles» chinos y los mismos «boxers», sin que semejantes actos de vaudalismo pudieran ser atajados por la energica protesta del General japones Fekushima, quien la hizo constar debidamente ante uno de los Generales europeos.

Esta protesta fué desatendida; mientras las tropas japonesas se ocupaban de proteger la propiedad privada en el distrito que les estaba encomendado y en restablecer el orden, los soldados europeos y americanos se entregaban durante todo el día 15 de Julio al saqueo y al incendio.

Con razon decla Mr. Drow, director de las Adnanas de Tien Tsin, que los extranjeros deblan ser defendidos, más que de los enemigos, de los mismos protectores.

Saqueo más completo no se ha presenciado desde la toma de Mandalay por los ingleses.

Durante la mañana del dia 15 ardia Tien Tain por cincuenta sitios diferentes. Y no se diga que la destrucción de la ciudad fué un accidente del momento; ingleses, rusos y americanos declaraban, con auterioridad, que era necesario hacer un duro escarmiento al penetrar las tropas en la población.

Las amenazas se cumplieron; cuando ondeaban sobre las murallas las banderas de las naciones, pudo decirse que comenzaba la tremenda tragedia.

A lo largo del camino que conduce la puerta principal de Tien Tsin ya cian tendidos centenares de cadáveres de hombres y caballos en revuelta confusión. La atmósfera era irrespirable; por todas partes ambiente de pólvora, de humo, y de cuerpos en descomposición, à los que acudian espesos enjambres de moscas.

De las cuatro puertas de Tien Tsin salian atropellandose turbas de hombres cargados de riquezas, procedentes del despojo. De la incendiada ciudad se elevaba un rumor sordo como el que precede à los temblores de tierra.

En la puerta del Sur los centinelas americanos apoyados con indiferencia en sus rifles, dejaban entrar y salir libremente la oleada humana compuesta de soldados de todos los paises y de chinos desarrapados.

En una revuelta del camino, tres marineros ingleses amenezaban a un grupo de chinos obligandoles a empujar un carreton atestado de barras de plata. Un marinero enseñaba a sus colegas sus manos llenas de sortijas de oro, otro llevaba sobre los hombros un abrigo de pieles de gran valor; el de más aila exibia dos magnificos relojes de oro.

Todo aquello procedia de la tienda de un comerciante.

Cierto soldado americano más práctico que sus compañeros, habia adoptado el siguiente método; cuando salian de la ciudad un grupo de chinos
los obligaba à bayonetazos, à entregar el botiu, exclamando cada vez
que realizaban un despojo: «¡Y am
ooting the leo ters! (¡Saqueo à los saqueadores!)

Las escenas que se desarrollaban en el interior de Tien-Tsin no eran menos espantosas. Invito al lector à segurme unos momentos.

Entremos en la ciudad sin resba lar en los charcos de sangre, evitemos caer sobre el cadáver de ese chino cuyos crispados dedos perma necen asidos al extremo de un canalón. Un perro nos lanza amenazado res grufidos, dejando de roer la pierma de un niño muerto.

De todas las casas salen hombres cargados con envoltorios, soldados alemanes, ingleses, americanos, rusos, italianos, atropellan á los chinos que como hormigas atontadas, dan vueltas en torno de las casas entregándose al pillaje.

Un poco mas alla la multitud se detiene ante un edificio ardiendo por sus cuatro custados; dentro se hallan almacenados varios millones de do liars en barras de plata; el edificio pertonece à la «Chinese Salt Commisión».

El fuego devora rapidamente su presa; el populacho espera pacientemente que todo sea un montón de cenizas para arrojarse sobre las barras de plata fundida.

Casi al lado existe una casa de préstamos. Alguier lo dice y à los pocos momentos las turbas se precipitan hacia ella logrando forzar las puertas. Un oficial inglés, ayudado de dos soldados indios, penetra en la tienda abriéndose paso à tiros de revolver. El patio de la casa està cubierto de objetos à cual más preciosos: sedas, pieles admirables, porcelanas, arquillas de valor inestimables, bronces y manuscritos.

Sobre aquellos tesoros se disputan la presa, con furores salvajes, oficiales y soldados europeos y lo más abyecto de la plebe china. Los hombres blancos son menos; pero compensan con sus revolvers su inferioridad numérica y obligan á los celestes à servirles de bestias de carga. El saqueo de los primeros es, en cierto modo, metódico, solo se apoderan de los objetos de verdadero valor.

Las calles son un inflerno; por doquiera edificios en l'amas, que se derrumban con estrépido; à veces los maderos incendiados caen sobre un montón de chiuos y de europeos, que se disputan á tiros y cuchilladas el producto del pillaje. Grandes vagoues lienos de mercancias pasan á ga lope, guiados por «bieujachdis»; las ruedas aplastan aquí y allá docenas de cadáveres....

El segundo dia hubo una reacción contra los autores de los vandálicos hechos; más ha de advertirse que no fué originada por sentimientos de humanidad, sinó por otra causa completamente opuesta. Los empleados en las concesiones eleváron sus quejas á los jetes internacionales, lamentando que no se les hubiera permitido compartir el botín con las tropas, á las que acusaban de haber hecho el despojo demasiado concienzada-mente.

esos horteras—decia el general in gles Bayley.—Acaso quieren recoger los frutos de la victoria sin haber combatido?

Las autoridades militares cometieron errores à cual más grandes. Hablase acordado poner guardia al edificio en que se encontraba el Tesoro
del Gobierno Chino. Se hizo mal la
designación, y las tropas internacionales fueron à vigilar otra casa dis-

tinta. Gracias à que les japoneses se hallaban bien informades y pudieron desde el primer momento, cuidar de que el tesoro elevado à un millón de «dellars», no cayera en manes de la soldadesca. No se pudo evitar, sin embargo, que desaparecieran algunas pequeñas sumas, robadas por merodeadores chinos:

Por último, los dias 16 y 17 de Julio se dedicaron los ingleses á la normalización, por decir así del saqueo.

El general le Bayley, con tropas à sus ordenes, obligó à los chinos à entregar todos los objetos do valos sustraidos en los dos dias anteriores. Se bizo entre los oficiales ingleses un reparto de los objetos de precio; el resto se catregó à las tropas y à la marinería.

Así terminó el saqueo de Tien-Tsin.

. 机自由中国或有的产生。在外国和中的企一的自由总。

LA GUERRA ANGLO-BOER

Que los ingleses, con razón ó sin e la, que esto no se tarcará mucho en averiguar, dan por terminada la guerra en el Africa del Sur, lo prueba claramente el hecho de que, nombrado Lord Roberts generalisimo de todos los ejércitos británicos, saldrá de un momento á otro para Londres, mientras que están haciendo lo propio una buena parte de las tropas inglesas, como con la brigada entera de la Guardia Real, el contingente del Canadá, los voluntarios imperiales de la City de Londres, etc.

Siguiendo asi en breve quedará reducido el ejército británico de ocupación en el Africa del Sur à la mitad de su efectivo, constituído por un cuerpo de policía que, con una fuerza de 12.000 hombres montados y al mando del heroe de Mafeking, el general Baden Powell, quedará encargado de mantener el orden y afirmar la suberania británica en las, para los ingleses, exrepúblicas orangista y transvaaliense.

También los boers, dispuestos à continuar más decididamente que nunca la guerra contra los ingleses, se han deshecho de todo el elemento mercenario; quedando solo en campaña los verdaderos patriotas boers y los holandeses insurrectos de la Colonia del Cabo. Ahora empieza, pues, la lucha por la independencia, y abora es que versmos à un puñado de boers acaban poquito à poco hasta que no quede uno, con todos los ingleses que se aventuren à quedarse en el Africa del Sur en concepto de conquistadores.

Para el caso en que los boers, a pesar de su heroismo y grandes sas crificios, no lograran (que la lograran) la reconquista de sus libertades é independencia, emigrarlan todos en masa à los países que les ofrecen recibirles con los brazos abiertos, proporcionandoles tierras, ganados y todo cuanto necesiten para vivir y prosperar.

Entre las naciones que les ban ofrecido la más cordial hospitalidad, figuran Holanda, los Estados Unidos, Rusia y Alemania, para sus colonias africanas, el Perú y otras.

Es, empero, probable, que los beers no tengan que emigrar, pues tarde ó temprano acabarán por echar de su patria á los vándalos modernos, que sin más razon que la de la fuerza bruta les han robado villanamente su independencia.

Como últimas noticias del Africa

del Sur podemos dar la que los boers siguen con gran exito su guerra de guerrillas, aniquilando en detalle al enemigo, y tal es su actividad en el Orange, que el mismo general inglés Hunter, tuvo que reconocer, para contever las iras de los habitantes de Lindley, y à un alcalde que, al abandonar la población, habia nombrado el general Dewet.

Asi es como esos tarsantes jingoistas ingleses han conquistado las republicas del Africa del Sur.

El siglo de la electricidad

El siglo que termina ha sido calificado de siglo de las luces, el en que vamos à entrar en cuanto finalice el año será el siglo de la electricidad.

A la locomotora movida por el vapor le quedarán pocos años de vida, ya) está acechando ala locomotora eléctrica para ocupar su puesto. Con ella se lograra recorrer: 200 kilómetros en una hora o sea ir desde Odessa al Océano Atlantico jen 24 horas!

Por de pronto el empleo de la locomotora eléctrica tropezará con grandes dificultades, pues para funcionar irreprochablemente y á toda velocidad, necesita un sistema de rails completamente diserente del actual. Ciaro es que una innovación de esta clase costaría millones, de manera que ante todo hay que esperar que se aplique à las lineas nuevas. Una vez conocidas las ventajas de la locomotora eléctrica, no tardarán en ir reformándose las líneas antiguas, y es de suponer que dentro de 50 años se habra verificado esta revolución.

La locomolora eléctrica es en todo diferente del monstruo, lleno de vapor y de calor, que sirve actualmente. Vista desde afuera parece una casita oblonga, completamente cerrada y montada sobre ruedas; su parte delantera termina en punta, ara cortar más facilmente el aire. Dentro de la casita se encuentra un cuarlo bien arreglado y con pequeñas vantanas, que sirve de estancia al ingeniero que dirige. Detrás de este cuarto estan emplazados el dinamo, las calderas, etc.

El público no tardará en acostumbrarse también à esta nueva forma, y dentro de cien años nuestra actual locomotora de vapor tendrá su puesto en los museos y nuestros nietos tendrán una sonrisa de compasion para sus abuelos que se contentaron con viajar à paso de tortuga.

Los gastos de Telégrafos

He aqui los créditos que figuran en el presupuesto para el servicio

telegráfico: Pesetas. Personal del Cuerpo y au-Xiliares. Indemnizaciones al mis-261,559 mo : 32,750 Material de oficinas. . . 308,616 Adquisición de material. Para jornales de trabajadores, arrastres de ma-604,207 terially otrosa design 54,625 Para libros é impresos. 234,653 Para alquileres y obras. Pera mobiliario: (300, 000)

Para la vigilancia de las líneas existen 132 capataces y 825 celadores; para indemnizaciones al personal encargado de reparaciones se concelen 122,000 pesetas, y para peones y arrastres de material 270,590, si bien

Total de créditos. . . 7.645,410

name and and entered of their the

para adquirir material no hay mas que 308,616 pesetas, según antes se dice. Partie of the state of the state of

La conversión de deudas

El Banco de España ha suscrito para su conversión en deuda interior 369 millones de pesetas en amortizable que tenía en su Cartera.

Además ha convertido amortizable y deudas coloniales pertenecientes á particulares y que tenía un deposito, por valor de 2.808 millones.

La conversion, pues, de las mencionadas deudas, ha empezado en forma muy satisfactoria.

Homenajes á Kruger

El venerable y heroico Kruger, presidente de la República del Transvaal es objeto continuo de los homenajes que tanto merece. Holanda le ofrece uno de los mejores buques de su marina militar para trasladarlo a Europa; la nación holandesa, la reina, el gobierno y el pueblo se preparan ya para dispensarle á su llegada la más grandiosa acogida que imaginarse pueda y para que más cómodo y recreado pueda vivir en Europa el tiem. po considere oportuno le ofrece un holandés, Mr. D' Aumerie, residente en Bélgica, la magnifica quinta de su propiedad, en los airededores de Bruselas.

MAHÓN

Se han quitado del paseo de Isabel 2. en la mañana de hoy, los postes que sostenian las luces de arco voltaico, por haber terminado el persodo de alumbrado en aquel sitio.

Hemos recibido el muestrario de novedades y otros muchos objetos propios para la estación de invierno, publicado por los propietarios del gran bazar de «El Siglo» de Barcelona, Srs. Conde Puerto y Compañía.

Anoche se extravió un pequeño reloj de plaqué imitación oro, conteniendo dentro de una de las tapas el busto en fotografia de una señora, por las calles Arravaleta, Nueva, Hannover, Buenaire, San Roque y Prieto y Caules.

Se encarece à quien lo haya encontrado se sirva devolverio à esta imprenta.

1000031

Esta mabana ha pasado el Sr. Delegado del Gobierno á visitar la casa de Misericordia, quedando también muy satisfecho del orden y compostura que se observa en aquel establecimiento municipal.

Está por terminar el recorrido del empedrado del piso de la calle de la Arravaleta, que quedará ahora bastante bien. Es de esperar que después de listo éste, se seguirá igual taena respecto del de la calle Nueva, que se halla tan deteriorado ó si se quiere mucho más que aquella; y lo cree. mos asi, por cuanto es la única via central de salida de la población por cuyo motivo no puede demorarse por mas tiempo su arregio.

Es verdad que las de la Plana y de Sau Juan lo piden à voces también. pero no se puede hacer todo de una

vez, sina que tiene que seguir el turno en el arregio para cada una de ellas,

nethin leininh (euro) ha

Hoy se ha despachado en la Delegación del Gobierno de esta ciudad una licencia para poder cazar con reclamo, lo cual habia estado hasta ahora prohibido, pero en vista de que lo mismo se venia usando, es lo que na inducido al Gobierno à permitirlo mediante un canon de quince pesetas siempre que el solicitante se halle provisto al mismo tiempo de la correspondiente licencia de cazar 5 de uso de arma,

Con motivo de ser hoy el cumpleafios de la reina abuela, las tropas de esta guarnición visten de gala, on deando en los edificios del Estado la enseña nacional, como asimismo en los consulados las suyas respectivas, habiendose hecho además las salvas de ordenanza por la Fortaleza de Isabel II:

STATE OF THE STATE

Anoche cayó sobre esta ciudad una lijera rociada que por cierto fué de escasa estensión. En el transcurso del dia de hoy se han sucedido nublados que presagiaban lluvias, pero desgraciadamente estas no han parecido, lo cual tiene alarmada à la gente del campo, que ya empiezan à sentir los efectos de la seguia.

En el número de mañana empezaremos à publicar el manifiesto que *La Union Nacional Republicana dirije al pais, signiéndolo en núme ro sucesivos por ser este bastante extenso y á fin de que nuestros lectores se enteren integramente de su conteni o.

(3).2

En el escaparate de nuestro par ticular amigo Sr. Canut, se halla expuesta una bicicleta marca «Hollis» con la cual ganó Don Benito Villalonga, el Campeonato ofrecido por el Centro Ciclista. de esta Ciudad de cayo hecho dimos cuenta en nuestro número del lunes último.

1818

Véase en el lugar correspondiente el anuncio del conocido y acreditado ABONO CATALAN que acaba de ser premiado en la Exposición Universal de Paris de 1900.

(1818)

Alcaldía de Mahón

SANIDAD

Habiéndose dado principio á la matanza de cerdos, he dispuesto para evitar que se altere la salud pública dedicando al consumo carnes, embutidos y despojos procedentes de animales de aquella clase que no se hallen en completo estado de sanidad, dictar las siguientes reglas:

1. Todas las reses de cerda que hayan de sacrificarse en este distrito, bien sea para el consumo público ó particular, serán degolladas en el Matadero municipal de esta ciudad.

2. No obstante lo expresado, los particulares que deseen degoliarlas en su domicilio y no destinen las reses al consumo público, podrán efectuarlo, dando conocimiento con 24 horas de anticipación á esta Alcaldía.

3. Queda terminantemente prohibida la venta en los mercados de embutidos y otros artículos procedentes del ganado de cerda, que no haya sido sacrificado en el Matadero público, sin acreditarse su buen estado por medio de certificación facultativa.

4. Los dueños de cerdos quedan obligados á dar inmediato conocimiento á esta Alcaldía, de cualquier síntoma que observen en dichos animales, así como de los que murieren á consecuencia de enfermedad sospechosa, los cuales no podrán ser enterrados sin previa orden del profesor que esta Alcaldía designe para practicar los necesarios reconocimientos.

Los contraventores á las disposiciones expresadas serán castigados con multas de 5 à 25 pesetas. - Mahon 10 Octubre de 1900. - G. Pons.

El Comandante Militar de Marina de la Provincia de Menorca, Capitán del Puerto de Mahón, etc.

Hace saber: Que debiendo practicarse experiencias de fondeo de torpedos en la boca de la cala de «San Esteban», durante los dias 11 y 12 del corriente mes, queda en absoluto prohibido durante dichos dias, el tránsito de embarcaciones de todas clases por el interior de la expresada Cala y por las proximidades de su boca, en la extensión ó distancia hacia el mar de cien metros de la línea que torman sus puntas de fuera.

Mahon 10 Octubre de 1900.-Manuel

Roldán.

Sección Telegráfica

(SERVICIO PARTICULAR)

Madrid 10, 3'30 md.

Segun noticias fidedignas las cortes no se reanudarán hasta el seis o siete del próximo Noviembre.

Confirmase la noticia de que Polavieja se encargará de la Capitania General de Madrid.

El general Dehnogchan derrotó en Chochan á los insurrectos boxers conteniendo su avance.

Madrid 10, 10'30 m.

Los mineros de carbón de Puerto Llano se han declarado en huelga general.

Los delegados socialistas del Congreso que se ha de verificar el viernes en Madrid propondrán la supresión de la intermediación entre el capital y el trabajo.

Madrid 10, 12 m.

Dicen de Filipinas que ha sido copado otro destacamento americano por los tagalos.

Cerca de Juncal, Portugal, ha descarrilado un tren causando muchas desgracias.

El Papa recibió ayer á los peregrinos vascongados y á otros extranjeros.

Cotización Oficial

Madrid 9 Octubre 4 t.

0.00	Madilu	o Occo	IDIO T
4	ninterior .		72'00
	xterior		- 78.85
A	mortizable 4 p	2.	80.92
I	d. 5 por 100		00'00
C	ubas 1886.		86'10
-4	- 1890		71.80
E	Banco España		000.00
Т	abacalera		400'50
P	eris à la vista		à 30'60
I	ondres id.	32'75	á 32 80

Telegramas de «La Maritima»

Palma 10.

«Ciudad Mahon» fondeano á las cinco sin novedad.—Cabot.

AVISO

En el molino de harinas de San Clemente en adelante se molerá el trigo á setenta y cinco céntimos de peseta la cuarters. y associated community and the

SECCION OFICIAL

Junta Directiva de los Cementerios de Mahón

Autorizada esta Junta por el Ayuntamiento de esta Cludad para proceder a un recorrido y blanqueo general de los panteones de galería y nichos unipersonales de propiedad particular, se convoca por el presente anuncio à todos los propietarios para que se sirvan asistir à la reunión que celebrará esta Junta el Jueves próximo 11 del actual á las 6 de la tarde en las Casas Consistoriales. con el fin de nombrar entre dichos señores propietarios qua comisión que, en union de este Junta vigile dichas obras y proceda, luego de efectuadas al prorrateo de gastos que co rresponda salisfacer à cada uno de dichos dueños.

Caso de no reunirse dicho dia suficienie número de propietarios, quedan desde luego convocados los mismos para el dia siguiente a la misma hora y cualquiera que fuera el número de los concurrentes, se tomarán los acuerdos que creón conducentes al indicado fin.

Mahon 8 Octubre 1900.-El Presiden, A. J. Fornaris.

Administ. Depositaria de Hacienda

DE MAHON

Queda autorizada la Administración de mi cargo para recibir redenciones hasta el 31 del mes actual à los reclutas condicionales declarados útiles, por la cantidad de 1.500 Pesetas.

Mahon a 6 Octubre 1900.-José J Sancho.

Batallon de Artillería de Plaza

de Baleares

DEPÓSITO DE RESERVA REVISTA ANUAL Entrado en el período reglamentario para la revista anual, se recuerda a los indivíduos de la reserva activa y segunda reserva que hayan servido en Artilleria y residan en esta cludad y su distrito municipal, se presenten provistos de sus corres pondientes pases, a estas oficinas. sitas calle Nueva num. 5, los dias laborables de nueve à una de la tarde del mes actual y Noviembre próximo con objeto de pasar dicha revista!

Mahon 2 Octubre de 1900.-Ell Te niente Coronel 1er. Jefe.-Olivar.

Lo esta una maquina de coser en buen

dirije al pals, siguidadion en adme

estado, propia para calzado, a un precio

Para su ajuste, Prieto y Caules 57.

Banco Hispano Colonial

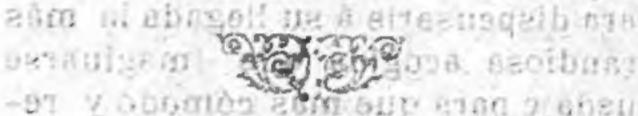
Comisión en Mahon

El Banco de La como tor susurito na

Conversión de las Deudas Coloniales

En cumplimiento de las instrucciones recibidas de dicho Banco para la conversión de los Billetes Cuba, ambas emisiones, y Obligaciones Filipinas series A y B en renta perpélua interior al 4 p. lenemos el gusto de poner en conocimiento de los señores tenedores de aquellos valores en esta Isla que descen convertirlos que desde 1.º de Octubre próximo pueden presentarlos en el despacho del in frascrito. Infanta 24, todos los dias laborables desde las 9 de la mañana. á la 1 de la tarde, donde tendrá lugar, la conversion por cuenta del Banco Hispano Colonial.

Mahon 24 Septiembre 1900. El Comisionado-Juan Taltavil.



reado pueda viviv en Europa et

Hoja del Calendario para mañana

Stos, Nicasio, German, Fermin y Pla-

to work lasteness to obtain Sale el Sol á las 6.6. - Pónese á las 5 28.

Luna: Sale 7'32 N .- Ponese 9'31 M.

Banco de Mahon

COTIZACIONES LOCALES

Din. Pap. Industrial Mahonesa 100:00 80:00:0 Banco de Mahón . 40'00 00'00 Eléctrica Mahonesa 1 00'00 40'00 Soc. gen. Alumbrado 100100 00100

Maquinista Naval. 00'00 00'00 Oblig municipales 67:00 00:00 Mahon 9 Octubre 1900, and es alle

En la calle Nueva n.º 25 se admiten encargos para comidas, cenas y meriendas en tan pintoresco como agradable sition sy organistic dedocrastri

SE ADMITEN

toda clase de trabajos tipográficos y de encuadernación.

witte : Collis Bi en Britishons es Mini



ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA:

calle Nueva, núm. 25. TALLERES: calle de San José, 69.

-Diover sizo chapilitev hided de sone

CONTRACTOR BUTTOR

BIDESEAD DOES TOR TOU REVISEDUE DE

ESPECIAL GUANO CEREALES

Premiado en la Feria Concurso Agrícola de Barcelona de 1898 y en la Exposición Universal de París de 1900

MENCION HONORIFICA GRAN RECOMPENSA

Agricultores: Siendo el ABONO CATALÁN conocido desde varios años, en el mercado de abonos químicos y habiendo obtenido cada año mayor aceptación, por sus positivos resultados, recomiendo, á los que desen obtener abundantes cosechas, acudan á comprarlo al único punto de venta en esta localidad

«La Esmeralda» Prieto y Caules, 30 PRECIO ECONÓMICO

FARMACIA DEL DR. CASASA

Calle de Tallers núm. 29, cerca la Rambla de Canaletas,

Consulta de 11 á 1 ó por escrito

Pildoras orientales

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas "Pildoras", cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre à mano una dósis de estas pildoras sin rival y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar à todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta salud,

Compuestas exclusivamente de vegetales son inofensivas, y tomadas de la manera. que indica el opusculo que las acompaña constituyen el más eficas remedio para todas las enfermedades nerviosas y sangui.

neas en especial las del corazón, de estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

actions of the participation of the state of Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, en Barcelona.

Depositarios: todos los principales farmacéuticos de España y América,

Contra los herpes

- FOR THE SE SUPERIEDED AND TO HEST & y demás humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el "Extracto Anti-Herpético de Dulcamara", compuesto por el Doctor Casasa, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente sin que jamas den señales de haber existido.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, en Barcelona. Depositarios: todos los principales farmacéuticos de España y América.

Enfermedades secretas

"Venéreo y Sifilis" en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curación es pronta, radical y segura por medio del "Antivenereo del Doctor Casasa", exclusivamente vejetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Doctor Casasa.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, en Barcelona, and al alla alla

Depositarios: todos los principales farmacenticos de España y América.

Cuantos padezcan de la boca

en BARCELONA

Adams de ma sa moioremphA

Dolor de muelas, caries, flejedad de sangre o descarne de las encias, finxiones, sa rro, escorbuto, tumores, ulceras de la boca, dientes movibles, sensaciones producidas por el calor o el frío, mal aliento, etc., deben usar el "Elixir dentifrico Saint-Servaint del Doctor Casasa."

Unico que pone y conserva la boca limpia, hermesa, sana y fuerte hasta á los que más perdide la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, calle de Tallers n.º 29, cerca la Rambla de Canaletas, en Barcelona

Depositarios: en todos los principales far maceuticos de España y América.

TORIN' TESTING TESTINITION OF BUILDING Bernardo Fabregues, imp.